LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

**SOÁ 58**

PHAÄT NOÙI KINH A-NAÄU-PHONG

*Haùn dòch: Ñôøi Ñoâng Taán, Sa-moân Truùc Ñaøm Voâ Lan*

**N**ghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Baø-giaø-baø ôû taïi thaønh A-naäu-phong thuoäc xöù Baït- kyø. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân, sau giôø ngoï, töø thieàn toïa ñöùng daäy, baûo Toân giaû A-nan:

–Naøy A-nan, chuùng ta haõy cuøng nhau ñeán ao A-di-ñaø-baø ñeå taém

röûa.

Toân giaû A-nan thöa:

–Daï vaâng, baïch Theá Toân.

Toân giaû A-nan vaâng theo lôøi daïy cuûa Ñöùc Theá Toân. Khi aáy Ñöùc

Theá Toân cuøng Toân giaû A-nan vaø caùc Tyø-kheo tuøy tuøng ñi ñeán ao A-di- ñaø-baø; ñeán nôi, côûi y phuïc ñeå treân bôø ao, roài xuoáng ao A-di-ñaø-baø taém, taém xong leân bôø lau mình vaø maëc y phuïc vaøo.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû A-nan:

–Naøy A-nan, ngöôøi taâm yù buoâng lung nhö Ñeà-baø-ñaït-ñaâu, khi boû choán naøy phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu vôùt ñöôïc. Naøy A-nan, thaày coù nghe caùc Tyø- kheo noùi lôøi naøy: “Ta ñaõ ghi nhaän raèng Ñeà-baø-ñaït-ñaâu phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu vôùt ñöôïc” khoâng?

Toân giaû A-nan ñaùp:

–Thöa vaâng, baïch Theá Toân. Vì sao? Vì con coù nghe ñieàu naøy. Baïch Theá Toân, con coù nghe moät vò Tyø-kheo noùi vôùi con: “Theá naøo, naøy Hieàn giaû A-nan, Ñöùc Theá Toân bieát roõ nhöõng yù nghó, nhöõng haønh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñoäng trong taâm cuûa Ñeà-baø-ñaït-ñaâu chaêng? Hay Ngaøi duøng caùc phöông tieän khaùc ñeå bieát neân Ngaøi môùi ghi nhaän raèng: Ñeà-baø-ñaït-ñaâu phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt”.

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Naøy A-nan, Tyø-kheo aáy hoaëc laø haøng tröôûng thöôïng, hoaëc laø nieân thieáu, hay coøn nhoû ñeàu laø ngöôøi thieáu trí tueä. Vì sao? Naøy A- nan, vì Nhö Lai ñaõ daïy nhöng vò aáy vaãn coøn nghi hoaëc. Naøy A-nan, Ta khoâng thaáy coù Thieân, Ma, Phaïm, Sa-moân, Baø-la-moân, chö Thieân vaø loaøi ngöôøi ôû theá gian naøy maø Ta ñaõ noùi nhö treân, töùc phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu nhö Ñeà-baø-ñaït-ñaâu. Vì sao? Naøy A-nan, Ta ñaõ thoï kyù raèng: Ñeà-baø- ñaït-ñaâu chaéc chaén phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt. Naøy A-nan, Ta khoâng thaáy Ñeà- baø-ñaït-ñaâu coù moät chuùt phaùp thanh baïch, cho duø nhoû nhö moät sôïi loâng. Neáu Ta thaáy oâng aáy coù moät chuùt phaùp thanh baïch thì Ta ñaõ khoâng noùi: “Ñeà-baø-ñaït-ñaâu chaéc chaén phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt”. Naøy A- nan, bôûi vì Ta khoâng thaáy Ñeà-baø-ñaït-ñaâu coù moät chuùt phaùp thanh baïch, cho duø nhoû nhö moät sôïi loâng. Neáu Ta thaáy oâng aáy coù moät chuùt phaùp thanh baïch thì Ta ñaõ khoâng thoï kyù moät caùch chaén chaén raèng: Ñeà-baø-ñaït-ñaâu chaéc chaén phaûi bò ñoïa vaøo aùc xöù, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt.

Naøy A-nan, ví nhö caùch thoân noï khoâng xa, coù moät haàm lôùn ñaày

phaån hoâi thoái vaø coù moät ngöôøi bò rôùt vaøo trong ñoù, chìm xuoáng taän ñaùy. Coù ngöôøi troâng thaáy, suy nghó nhö vaày: “Ta coù loøng thöông xoùt muoán keû aáy ñöôïc lôïi ích, muoán cöùu vôùt keû aáy ñeå keû aáy ñöôïc an oån”. Ngöôøi aáy ñöùng treân haàm phaån lôùn ñoù quaùn saùt chung quanh ñeå xem keû bò rôùt kia coù choã naøo khoâng bò dính phaån, duø nhoû nhö moät sôïi loâng ñeå naém keû aáy keùo leân. Ngöôøi aáy ñöùng treân haàm phaån lôùn nhìn khaép thaân theå cuûa ngöôøi kia, nhöng khoâng thaáy coù choã naøo, duø nhoû nhö sôïi loâng sôïi toùc maø khoâng bò dính phaân ñeå coù theå naém keùo leân ñöôïc. Cuõng vaäy, naøy A-nan, Ta khoâng thaáy Ñeà-baø-ñaït-ñaâu coù moät chuùt phaùp thanh baïch baèng moät sôïi loâng, sôïi toùc. Neáu oâng aáy coù moät chuùt phaùp thanh baïch thì Ta ñaõ khoâng noùi raèng: Ñeà-baø-ñaït-ñaâu phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc suoát moät kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt. Cho neân naøy A-nan, Ta khoâng thaáy Ñeà-baø-ñaït-ñaâu coù moät chuùt phaùp thanh baïch, duø baèng moät sôïi loâng, do ñoù Ta ñaõ noùi moät caùch chaéc thaät raèng: Ñeà-baø-ñaït-ñaâu phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc, soáng trong ñòa nguïc suoát caû moät kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt.

Baáy giôø Toân giaû A-nan rôi nöôùc maét, chaép tay höôùng veà Ñöùc Theá Toân, thöa:

–Kính baïch Theá Toân, thaät laø kyø dieäu! Nay Theá Toân ñaõ khaúng ñònh Ñeà-baø-ñaït-ñaâu phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc, ôû ñaáy troïn kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt.

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Ñuùng vaäy, A-nan! Ñuùng vaäy, A-nan! Ta ñaõ xaùc quyeát raèng: Ñeà-baø-ñaït-ñaâu phaûi bò ñoïa vaøo coõi aùc Neâ-leâ, soáng trong ñòa nguïc, ôû ñaáy troïn kieáp, khoù coù theå cöùu thoaùt. Naøy A-nan, haõy nghe Ñöùc Nhö Lai phaân bieät veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân ñeå laøm phaùt sanh vaø taêng tröôûng nieàm tin, vaø söï hoan hyû ñoái vôùi Nhö Lai.

Toân giaû A-nan chaép tay höôùng veà Ñöùc Theá Toân, thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, nay quaû laø ñuùng luùc. Cuùi mong Ñöùc Theá Toân giaûng noùi, phaân bieät cho caùc Tyø-kheo nghe veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân. Khi nghe Ñöùc Theá Toân giaûng noùi xong, caùc Tyø-kheo seõ kheùo thoï trì.

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Naøy A-nan, haõy laéng nghe, haõy kheùo suy nghó, Ta seõ giaûng noùi. Toân giaû A-nan thöa:

–Daï vaâng, baïch Theá Toân.

Toân giaû A-nan vaâng theo lôøi Phaät daïy. Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy A-nan, Nhö Lai bieát yù nghó cuûa ngöôøi khaùc bieát, ngöôøi aáy cuøng töông öng vôùi phaùp thieän, töông öng vôùi phaùp baát thieän. Sau ñoù Nhö Lai bieát taâm yù cuûa ngöôøi aáy ñaõ döùt boû phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän, nhöng thieän caên coøn soùt laïi chöa ñoaïn tuyeät. Töø thieän caên ñoù, seõ phaùt sanh phaùp thieän. Nhö vaäy, ngöôøi aáy taâm yù taát seõ ñaït ñöôïc phaùp thanh tònh. Naøy A-nan, gioáng nhö saùng sôùm, maët trôøi vöøa xuaát hieän, boùng toái lieàn tan heát, aùnh saùng lieàn phaùt sanh. Naøy A-nan, yù thaày theá naøo? Khi maët trôøi leân daàn cho ñeán giôø aên tröa, phaûi chaêng boùng toái ñaõ dieät, thì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

coù aùnh saùng hieän ra?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, ñuùng vaäy.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát nhöõng ñieàu suy nieäm trong taâm cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi aáy cuøng töông öng vôùi phaùp thieän, cuõng töông öng vôùi phaùp baát thieän. Sau ñoù, Nhö Lai bieát nhöõng ñieàu suy nghó trong taâm ngöôøi aáy, bieát ngöôøi aáy boû phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän. Ngöôøi aáy ñaõ boû phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän, nhöng thieän caên coøn soùt laïi chöa ñoaïn tuyeät. Töø thieän caên ñoù seõ laïi phaùt sanh phaùp thieän. Nhö vaäy, ngöôøi aáy taâm yù taát seõ ñaït ñöôïc phaùp thanh tònh. Naøy A-nan, ví nhö haït luùa gioáng khoâng hö, khoâng vôõ, khoâng muïc, khoâng nöùt, khoâng bò gioù möa laøm hoûng, ñöôïc caát giaáu an oån trong vöïa luùa. Ngöôøi noâng phu laøm ruoäng kia doïn deïp, caøy böøa thöûa ruoäng ngay thaúng xong, gieo haït luùa xuoáng vaø möa tuoân ñuùng luùc, thì naøy A-nan, yù thaày theá naøo? Ngöôøi aáy coù ñöôïc thu hoaïch ñöôïc nhieàu haït luùa chaêng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, ñöôïc nhieàu haït.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát nhöõng ñieàu suy nghó trong taâm yù cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi aáy cuøng töông öng vôùi phaùp thieän, töông öng vôùi phaùp baát thieän. Sau ñoù, Nhö Lai bieát nhöõng ñieàu suy nghó trong taâm ngöôøi aáy, bieát hoï dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän, nhöng thieän caên coøn soùt laïi chöa ñoaïn tuyeät. Töø thieän caên ñoù phaùp thieän seõ laïi phaùt sanh. Nhö vaäy, ngöôøi aáy taâm yù taát seõ ñaït ñöôïc phaùp thanh tònh. Naøy A-nan, ñoù goïi laø Nhö Lai noùi veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân. Cuõng vaäy, Nhö Lai bieát roõ choã quay veà cuûa caùc phaùp.

Laïi nöõa, naøy A-nan, Nhö Lai bieát nhöõng ñieàu suy nghó trong taâm yù ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi aáy cuøng töông öng vôùi phaùp thieän, töông öng vôùi phaùp baát thieän. Sau ñoù Nhö Lai bieát nhöõng ñieàu suy nghó trong taâm ngöôøi aáy, bieát ngöôøi aáy dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän; tuy thieän caên coù töø tröôùc khoâng ñoaïn tuyeät, nhöng taát caû thieän caên aáy roài seõ ñoaïn tuyeät. Nhö vaäy, ngöôøi aáy coù phaùp ñoaïn tuyeät. Naøy A-nan, gioáng nhö töø luùc xeá chieàu maët trôøi laën, aùnh saùng dieät heát, boùng toái sanh ra. Naøy A-nan, yù thaày theá naøo? Sau khi maët trôøi laën, khoâng phaûi giôø aên, aùnh saùng ñaõ taét

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

heát thì boùng toái sanh ra chaêng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, ñuùng vaäy.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát nhöõng suy nghó trong taâm cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi aáy cuøng töông öng vôùi phaùp thieän, töông öng vôùi phaùp baát thieän. Sau ñoù Nhö Lai bieát nhöõng yù nghó trong taâm ngöôøi aáy, ngöôøi aáy dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän, ñaõ coù thieän caên coøn soùt laïi chöa ñoaïn tuyeät, roài taát caû thieän caên seõ ñoaïn tuyeät. Nhö vaäy, ngöôøi aáy ñi ñeán phaùp ñoaïn tuyeät. Naøy A-nan, gioáng nhö haït luùa gioáng khoâng hö, khoâng vôõ, khoâng muïc, khoâng nöùt, khoâng bò gioù möa laøm hoûng, ñeå an oån trong vöïa luùa. Neáu ngöôøi noâng phu kia doïn deïp, caøy böøa ruoäng ngay thaúng, roài gieo haït vaøo, nhöng möa khoâng ñuùng thôøi, thì naøy A- nan, yù thaày theá naøo? Coù ñöôïc nhieàu haït luùa khoâng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng theå ñöôïc nhieàu haït.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát yù nghó trong taâm cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi aáy töông öng vôùi phaùp thieän, töông öng vôùi phaùp baát thieän. Sau ñoù Nhö Lai bieát taâm nieäm cuûa ngöôøi aáy dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän. Ngöôøi ñoù ñaõ dieät phaùp thieän, sanh phaùp baát thieän, nhöng thieän caên coù tröôùc ñaây vaãn khoâng ñoaïn tuyeät, thì nay seõ ñoaïn tuyeät. Nhö vaäy, ngöôøi aáy coù phaùp ñoaïn tuyeät. Naøy A-nan, nhö vaäy laø Nhö Lai ñaõ noùi veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân. Nhö Lai ñoái vôùi caùc phaùp sinh khôûi ñeàu bieát roõ nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy A-nan, Nhö Lai bieát yù nieäm cuûa ngöôøi khaùc, khoâng thaáy ngöôøi ñoù coù moät chuùt phaùp thanh tònh toát ñeïp duø nhoû nhö sôïi loâng sôïi toùc. Ngöôøi ñoù moät möïc chæ toaøn laø phaùp aùc baát thieän troùi buoäc, trôû laïi bò quaû baùo khoå sôû, trong caûnh sanh, giaø, beänh, cheát. Nhö vaäy, ngöôøi ñoù khi thaân hoaïi maïng chung, phaûi soáng trong ñòa nguïc. Naøy A-nan, gioáng nhö haït luùa gioáng bò hö, vôõ, muïc naùt, bò gioù möa laøm hoûng, khoâng ñöôïc caát giaáu caån thaän. Neáu ngöôøi noâng phu laøm ruoäng aáy khoâng ra söùc caøy ñaát, khoâng laøm cho ñaát thuaàn thuïc, baèng phaúng roài gieo haït gioáng xuoáng vaø möa khoâng phaûi thôøi, thì naøy A-nan, yù thaày theá naøo? Ngöôøi aáy coù ñöôïc nhieàu luùa chaêng?

Toân giaû A-nan thöa:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân, daï khoâng.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát yù nieäm cuûa ngöôøi khaùc, khoâng thaáy ngöôøi aáy coù moät chuùt phaùp thieän duø nhoû nhö sôïi loâng sôïi toùc. Ngöôøi aáy moät möïc chæ toaøn laø phaùp aùc baát thieän troùi buoäc, neân trôû laïi bò quaû baùo böùc baùch khoå naõo, trong caûnh söï sanh, giaø, beänh, cheát. Nhö vaäy, ngöôøi aáy sau khi thaân hoaïi maïng chung phaûi soáng trong ñòa nguïc. Nhö vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai noùi veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân nhö theá. Nhö Lai ñoái vôùi caùc phaùp hoã töông sanh ra ñeàu bieát roõ.

Toân giaû A-nan chaép tay höôùng veà Phaät, thöa:

–Baïch Theá Toân, Nhö Lai ñaõ thuyeát giaûng veà ba haïng ngöôøi nhö vaäy. Ngaøi coù theå thuyeát giaûng veà ba haïng ngöôøi khaùc nöõa ñöôïc chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy A-nan, Ta coù theå giaûng noùi. Naøy A-nan, Nhö Lai hoaëc bieát yù nieäm cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi ñoù cuøng töông öng vôùi phaùp thieän, cuõng töông öng vôùi phaùp baát thieän. Sau ñoù, Nhö Lai bieát taâm yù cuûa ngöôøi ñoù raèng ngöôøi ñoù ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän roài, nhöng caên baát thieän coøn soùt laïi chöa ñoaïn tuyeät. Töø phaùp thieän ñoù laïi sanh phaùp thieän. Nhö vaäy, ngöôøi aáy ñoái vôùi phaùp baát thieän seõ ñoaïn tuyeät. Naøy A-nan, ví nhö coù löûa chaùy, ngoïn löûa cöù töï nhieân chaùy, hoaëc coù ngöôøi ñaåy coû khoâ leân roài chaát cuûi khoâ theâm vaøo. Naøy A-nan, yù thaày theá naøo? Ngoïn löûa caøng boác chaùy maïnh leân chaêng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, ñuùng vaäy.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát taâm yù cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi ñoù cuøng töông öng vôùi phaùp baát thieän, töông öng vôùi phaùp thieän. Sau ñoù Nhö Lai bieát taâm yù cuûa ngöôøi ñoù raèng ngöôøi ñoù ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän roài, nhöng caên baát thieän coøn soùt laïi chöa ñoaïn tuyeät. Töø phaùp baát thieän ñoù laïi sanh phaùp baát thieän. Nhö vaäy, ngöôøi aáy ñi ñeán phaùp huûy dieät. Naøy A-nan, nhö vaäy goïi laø Nhö Lai noùi veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân. Cuõng vaäy, Nhö Lai ñoái vôùi caùc phaùp hoã töông sanh ra ñeàu bieát roõ.

Laïi nöõa, naøy A-nan, Nhö Lai bieát taâm yù cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi aáy cuøng töông öng vôùi phaùp baát thieän, cuõng töông öng vôùi phaùp

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

thieän. Sau ñoù Nhö Lai bieát taâm yù cuûa ngöôøi aáy raèng ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän roài, nhöng caên baát thieän coøn soùt laïi chöa ñoaïn tuyeät, taát caû roài seõ ñoaïn tuyeät. Nhö vaäy ngöôøi aáy ñi ñeán phaùp yù thanh tònh roát raùo. Naøy A-nan, ví nhö ñoát löûa, ngoïn löûa töï nhieân boác leân, coù ngöôøi ñem löûa ñang chaùy ñeå treân ñaát khoâ, hoaëc ñeå treân ñaù. Naøy A-nan, yù thaày theá naøo? Ngoïn löûa coù boác chaùy maïnh leân chaêng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng theå boác chaùy maïnh ñöôïc.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát yù nieäm cuûa ngöôøi khaùc, bieát ngöôøi ñoù cuøng töông öng vôùi phaùp baát thieän, cuõng töông öng vôùi phaùp thieän. Sau ñoù Nhö Lai bieát taâm nieäm cuûa ngöôøi aáy raèng ngöôøi ñoù ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän. Ngöôøi aáy ñaõ dieät phaùp baát thieän, sanh phaùp thieän roài, caên baát thieän coøn soùt laïi töø tröôùc vaãn chöa ñoaïn tuyeät, nhöng roài taát caû seõ ñoaïn tuyeät. Nhö vaäy, ngöôøi ñoù ñaït ñöôïc phaùp thanh tònh hoaøn toaøn. Naøy A-nan, nhö vaäy laø Nhö Lai ñaõ noùi veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân. Cuõng vaäy, Nhö Lai bieát caùc phaùp hoã töông sanh ra ñeàu bieát roõ.

Laïi nöõa, naøy A-nan, Nhö Lai bieát moïi suy nghó trong taâm yù cuûa ngöôøi khaùc, khoâng thaáy ngöôøi aáy coù nghieäp xaáu aùc duø nhoû nhö sôïi loâng, sôïi toùc. Ngöôøi aáy hoaøn toaøn coù ñaày ñuû phaùp thieän, haïnh thieän vaø quaû baùo thieän, thaân keû aáy töông öng vôùi choã thieän. Nhö vaäy, ngöôøi aáy ngay trong ñôøi naøy chaéc chaén chöùng ñaéc Nieát-baøn. Naøy A-nan, ví nhö löûa ñaõ taét, maùt laïnh, khoâng coøn noùng nöõa, hoaëc coù ngöôøi laáy coû khoâ boû vaøo trong aáy, naøy A-nan, yù thaày theá naøo? Löûa coù theå boác chaùy khoâng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng theå ñöôïc.

–Cuõng vaäy, naøy A-nan, Nhö Lai bieát yù nieäm cuûa ngöôøi khaùc. Ta khoâng thaáy ngöôøi aáy coù nghieäp xaáu aùc duø nhoû nhö sôïi loâng, sôïi toùc. Ngöôøi aáy hoaøn toaøn coù ñaày ñuû phaùp thieän, haïnh thieän vaø quaû baùo thieän, thaân keû aáy töông öng vôùi choã thieän. Nhö vaäy, ngöôøi aáy ngay trong ñôøi naøy chöùng ñaéc Baùt Nieát-baøn. Naøy A-nan, nhö vaäy laø Nhö Lai noùi veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân. Cuõng vaäy, Nhö Lai ñoái vôùi caùc phaùp hoã töông sanh ra ñeàu bieát roõ.

Naøy A-nan, ba haïng ngöôøi noùi ôû tröôùc, haïng thöù nhaát ñaït ñöôïc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaùp thanh tònh, haïng thöù hai coù phaùp hoaïi dieät, haïng thöù ba khi thaân hoaïi maïng chung chaéc chaén ñoïa vaøo coõi aùc, soáng trong ñòa nguïc. Ba haïng ngöôøi Ta noùi sau ñoù, haïng ngöôøi thöù nhaát coù phaùp huûy dieät, haïng thöù hai coù phaùp thanh tònh, haïng thöù ba ngay trong ñôøi naøy chöùng ñaéc Baùt Nieát-baøn.

Naøy A-nan, Ta ñaõ giaûng noùi veà caên töôùng cuûa baäc Ñaïi nhaân. Nhö Ñaáng Theá Toân thöông yeâu ñeä töû, muoán ñöôïc lôïi ích, Ta ñaõ noùi cho thaày nghe. Nay thaày phaûi ôû choã vaéng veû, ngoài beân goác caây maø thieàn ñònh, tö duy chôù neân buoâng thaû taâm yù, ñöøng ñeå veà sau phaûi hoái haän. Ñoù laø lôøi neâu giaûng cuûa Ta. Ñoù laø lôøi giaùo huaán, trao truyeàn cuûa Ta.

Ñöùc Phaät thuyeát giaûng nhö vaäy, caùc Tyø-kheo sau khi nghe Ñöùc Theá Toân daïy, ñeàu hoan hyû phuïng haønh.

